

董事會報告書

REPORT OF THE MEMBERS OF THE BOARD

市區重建局由二零零一年五月一日至二零零二年三月三十一日之年報已編撰完成，而同期之財務報表亦經核數師審核，董事會同人現謹將之一併呈上。

市區重建局

《市區重建局條例》(香港法例第五百六十三章)於二零零一年五月一日(「成立日期」)執行。在上述日期，市區重建局(「本局」)正式成立，作為一個依法設立的法人團體而取代土地發展公司，負責在香港承擔及推動市區重建。

在本局成立日期起，根據《市區重建局條例》第三十六及三十七條，土地發展公司已解散，而本局則以繼續營運原則接管土地發展公司(包括其附屬公司)的所有業務、資產及負債。

董事會成員

本局自成立起至本年報編撰日的董事會成員名單載列於第十一頁。

主要職務

本局及其附屬公司(以下稱為「集團」)的主要職務是令殘破的市區環境回復生機，並透過重建發展、社區復修、舊區更新及保存文物來遏止市區老化的問題。

財務報表

由二零零一年五月一日起至二零零二年三月三十一日期間，集團之業績，以及集團和本局的財政狀況詳載於第八十五至第一百一十五頁的財務報表。

儲備

期內由發展儲備撥款二億六千五百二十四萬三千港元至收支帳。

The members of the Board submit their report together with the audited financial statements for the period from 1 May 2001 to 31 March 2002.

The Urban Renewal Authority

The Urban Renewal Authority Ordinance (Chapter 563) came into operation on 1 May 2001 (the "Establishment Date"). On this date, the Urban Renewal Authority (the "Authority") was established to replace the Land Development Corporation ("LDC") as the body corporate established by statute having the responsibility of undertaking and promoting urban renewal in Hong Kong.

On the Establishment Date and pursuant to Sections 36 and 37 of the Urban Renewal Ordinance, LDC was dissolved and the Authority assumed all the operations, assets and liabilities of LDC, including those of its subsidiaries, on a continuing basis.

Board members

Members of the Board since establishment of the Authority and up to the date of this report are set out on page 11.

Principal activities

The principal activities of the Authority and its subsidiaries (the "Group") are to rejuvenate older urban areas and to contain the problem of urban deterioration by way of redevelopment, rehabilitation, revitalisation and heritage preservation.

Financial statements

The result of the Group for the period from 1 May 2001 to 31 March 2002 and the state of affairs of the Group and of the Authority at that date are set out in the financial statements on pages 85 to 115.

Reserves

An amount of HK\$265,243,000 has been transferred from the Development Reserve to the Income and Expenditure Account during the period.

固定資產

期內之固定資產變動詳載於財務報表附註七。

營運資金

於二零零二年三月三十一日，集團的營運資金主要來自銀行貸款。

董事會成員在合約上的權益及股份認購權

本局及其附屬公司於結算日或期內任何時間，均無訂立可令董事會成員獲得重大權益之重要合約。

本局及其附屬公司於期內，並無參與任何安排，使董事會成員透過購買任何公司之股份或債券而獲得利益。

核數師

本局財務報表由羅兵咸永道會計師事務所審核。該公司任滿告退，但表示願意留任。

承董事會命

行政總監

林中麟 謹啟

香港 二零零二年七月十五日

Fixed assets

Movements in fixed assets during the period are set out in Note 7 on the financial statements.

Working capital

At 31 March 2002, the working capital of the Group was mainly financed by bank loans.

Board members' interests in contracts and rights of acquisition of shares

No contract of significance, to which the Authority or any of its subsidiaries was a party and in which a member of the Board had a material interest, subsisted at the end of the period or at any time during the period.

At no time during the period was the Authority or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the members of the Board to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of any body corporate.

Auditors

The financial statements have been audited by PricewaterhouseCoopers who retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment.

By order of the Board

Billy LAM Chung-lun

Managing Director

Hong Kong 15 July 2002